

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – NICO/Svet**(Zadeva T-524/15)**

(2015/C 371/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Särl (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey, in D. Rovetta, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu v okviru ukrepov procesnega vodstva naloži, da mora razkriti celotno različico Priloge I k dokumentu 7228/14 EXT 1 z dne 23. januarja 2015 v zvezi z „I/A ITEM NOTE“ Generalnega sekretariata Sveta Odboru stalnih predstavnikov in kateri koli drug dokument, ki se nanaša na tožečo stranko,
- razveljavi odločitev Sveta, vsebovano v dopisu z dne 26. junija 2015 in naslovljeno na odvetnike tožeče stranke, glede pregleda seznama uvrščenih oseb in subjektov iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/CFSP⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012, in iz Priloge IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012⁽²⁾ o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012, kolikor izpodbijana odločitev pomeni zavrnitev izbrisa tožeče stranke s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi,
- Svetu naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja štiri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje kršitev pravice do obrambe in pravice do izjave, kršitev člena 41 Listine o temeljnih pravicah in kršitev načela dobrega upravljanja.
 - Tožeča stranka naj bi bila šele med postopkom pregleda obveščena, da je Svet proti njej sprejel negativno odločitev. Dana ji naj ne bi bila nobena možnost izjave in uveljavljanja pravice do obrambe. Namesto tega naj bi ji bil določen rok, v katerem mora poslati pripombe, ki jih Svet sicer ne bo upošteval pred sprejetjem odločitve, temveč jih bo preučil v ločenem, prihodnjem postopku brisanja s seznama v okviru upravnega pregleda.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje nezadostno obrazložitev.
 - Odločitev o pregledu naj ne bi vsebovala ustrezne navedbe razlogov, ki bi tožeci stranki omogočali razumeti, zakaj je bil njen upravni predlog za ostanitev s seznama zavrnjen.

3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjuje očitno napako pri presoji ter kršitev bistvenih procesnih in materialnih zahtev.
- Svet naj bi se za utemeljitev izpodbijane odločitve očitno oprl na dokumente in dokaze iz prejšnjih faz upravnega postopka.
4. S četrtem tožbenim razlogom zatrjuje kršitev bistvenih procesnih in materialnih zahtev, kršitev člena 41 Listine o temeljnih pravicah in nepristojnost osebe, ki je podpisala izpodbijano odločitev.
- Izpodbijani dopis Sveta z dne 26. junija 2015, ki vsebuje odločitev o tem, da se tožeče stranke ne izbriše s seznama, naj bi bil formalno pomanjkljiv. Takšne pomanjkljivosti pri obliki zadevnega akta naj bi prav tako bistveno kršile pravice tožeče stranke.

⁽¹⁾ Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL L 195, str. 39).

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, str. 1).

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – Petro Suisse Intertrade/Svet

(Zadeva T-525/15)

(2015/C 371/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey in D. Rovetta, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1008 z dne 25. junija 2015 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015 L 161, str. 19) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/1001 z dne 25. junija 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu v delu, v katerem je tožeča stranka uvrščena v kategorijo oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi,
- razglasi ničnost odločbe Sveta, ki je vsebovana v dopisu z dne 26. junija 2015, ki je bil vročen odvetnikom tožeče stranke in ki se nanaša na ponovni pregled seznama oseb in subjektov, ki so določeni v Prilogi II Sklepa 2010/413/SZVP in v Prilogi IX Uredbe (EU) št. 267/2012, v delu, v katerem ta odločba pomeni zavrnitev umika imena tožeče stranke iz seznama oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi,
- Svetu naloži plačilo stroškov.